

TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

Présentation (Vasile Dospinescu)	7
ARDELEANU, Sanda-Maria; BALATCHI, Raluca-Nicoleta: Le paratexte médiatique entre l'arbitraire du signe et la réalité langagière	12
CORJAN, I. C.: Texte, intertexte et iconotexte dans le message publicitaire	32
COROI, Ioana-Crina: La norme linguistique entre pratique discursive réelle et attitude sociale	60
CRAVCENCO, Victoria; CIJACOVSCI, Valentin: Coordonnées du discours politique roumain et français – forme et contenu, entre personnel, interpersonnel et surpersonnel	67
DOSPINESCU, Vasile: Texte ou / et discours: le texte-discours	76
GENTILE, Ana Maria: De la traduction des langues à la traduction des discours: le dialogue interdisciplinaire entre linguistique et traductologie	89
LINGURARU, Daniela: Metaphors in the Discourse on Translation	101
MARIAN, Petru: Une approche narrative du discours public	108
MOROSAN, Nicoleta Loredana La représentation du langage au XVIIe siècle	116
NAGY, Rodica: Texte₁ – contexte – texte₂	134
POPOVICI – ADUMITROAIE, Laura: Texte et Co-texte. Discours – Contexte	139
STRATILA, Cristina: L'argumentativité de la langue: la notion de <i>topoi</i> dans le discours	146